

奥运服务英语丛书

浩瀚英语

Haohanyingyu

INSTANT
SERVICE
ENGLISH
FOR
SPORTS

体育 运动

浩瀚·主编

英语急用句



另附
MP3光盘1张

机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS





奥运服务英语丛书

H319.9

552D

2007

主编 浩瀚

参编 马 兰 刘雷雷 郭美娟

王亚彬 王应铜 岳永铭

赵修臣 李庆磊 蔡 丹

韩 磊 田正友 马 迅

赵秀丽 李文萍 徐光伟

体育

运动英语

急用句



机械工业出版社

本书以提高运动员、教练员及相关人员的英语口语水平为目的,在编写上力求“口语地道,情景细化,即学即用”。全书共分为“奥运知识”、“田径和水上运动”、“球类项目”、“其他项目”、“奥运明星榜”、“新北京、新奥运”六个部分,精心编辑了一个典型情境中体育相关人员所需的应急用句。本书能够满足相关从业人员及英语爱好者提升英语水平的需要。

图书在版编目(CIP)数据

体育运动英语急用句/浩瀚主编. —北京:机械工业出版社,2007.3

(奥运服务英语丛书)

ISBN 978-7-111-21141-9

I. 体... II. 浩... III. 体育运动—英语—口语 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 033555 号

机械工业出版社(北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)

策划编辑:高亚威 责任编辑:高亚威

责任印制:杨 曦

北京机工印刷厂印刷(兴文装订厂装订)

2007 年 6 月第 1 版·第 1 次印刷

130mm×203mm·5 印张·85 千字

标准书号:ISBN 978-7-111-21141-9

ISRC CN-M10-07-0084-0/V·G4(光盘)

定价:17.00 (附 MP3 光盘 1 张)

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换

销售服务热线电话:(010)68326294

购书热线电话:(010)88379639 88379641 88379643

编辑热线电话:(010)88379037

封面无防伪标均为盗版

本书导读

Preface

2008 年在一天天走近我们,如何向世界展现“新北京、新奥运”这一主题,成为我们共同努力的目标。在全力打造基础建设的同时,我们的服务行业也要积极营造一个高质量、高标准的“软件服务系统”。

本书以提高运动员、教练员及相关人员的英语口语水平为目的,在编写上力求“口语地道,情景细化,即学即用”。全书共分为“奥运知识”、“田径和水上运动”、“球类项目”、“其他项目”、“奥运明星榜”、“新北京、新奥运”六个部分,精心编写了一个个典型情境中体育相关人员所需的应急用句。通过系统地归纳、整理使学习者能够迅速把握相关的常用英语口语,掌握典型情境的应急用句,并能在实际工作生活中恰当、准确地运用,达到学以致用目的。

本书主要为运动员、教练员、体育爱好者、奥运志愿者以及广大英语爱好者编写,希望通过学习本书,使大家能够用英语进行体育方面的交流,了解奥林匹克运动的有关知识,并能在实际生活中灵活运用,在奥运会来临之际向世界展现中国人的风采。

单元说明与使用方法

02 奥运会简介 (II)

③ In 1986 the IOC voted to alternate the Summer and Winter Games every two years, beginning in 1994.
1986年,国际奥委会通过投票决定从1994年开始每两年交替举办夏季奥运会和冬季奥运会。

③ The maximum numbers of athletes permitted for individual event is three per nation.
每个国家允许参加单一项目赛事的人数最多是3名。

③ In team events, only one team per country is allowed.
在团队赛事中,每个国家只能派一个代表队。

③ Women were first allowed to participate in 1900 at the second modern Olympic Games.
直到1900年第二届现代奥运会才允许女子参加。

③ In 1896 the first modern Olympic Games were held in Athens, organized by a Frenchman, Pierre de Coubertin.
1896年,法国人皮埃尔·德·顾拜旦在雅典组织了第一届现代奥运会开幕式。

③ Since then the games have been held in different cities once every four years except in 1916, 1940 and 1944.
从那时起,奥运会每4年举行一次,除了1916年、1940年和1944年除外。

③ In 1924 the Winter Olympics were started at Chamonix, France.
1924年,冬季奥运会在法国的霞慕尼开始举办。

03 国际奥林匹克委员会

③ The IOC recognizes one National Olympic Committee for each country.
奥委会认可每个国家都有一个国家奥林匹克委员会。

③ The IOC was established on June 23, 1894 in Paris, France.
国际奥委会于1894年6月23日在法国巴黎成立。

③ The IOC considers a number of factors, e.g. the political situation, economic growth, environmental improvement, public enthusiasm, infrastructure etc.
国际奥委会考虑诸多因素,例如政局、经济增长、环境因素、公众热情、基础设施等等。

③ The first president of the IOC was Demetrios Vikios, a Greek poet/linguist.
第一位国际奥委会主席是希腊诗人、语言学家皮里奥斯·维克斯。

③ Coubertin was the second president.
顾拜旦是第二任主席。

③ IOC stands for International Olympic Committee.
IOC 是国际奥林匹克委员会的简称。

③ Lausanne was chosen as the site for the IOC headquarters in 1915.
1915年奥委会选择洛桑作为总部所在地。

③ The president is elected for eight years and is expected to serve as the leading spokesman for the Olympic Movement.
奥委会主席任期8年,并作为奥林匹克运动的发言人。



体育英语常用句



体育英语常用句

- ① 依照本书的结构框架做成的侧标。
- ② 本页内容的主题。
- ③ 读者可在口中打勾,标出自己喜欢的句子,形成个人的口语句库。
- ④ 英汉对照,通俗易懂。同时也可作为一种英汉互译的自测手段。

查询方法:先由①侧标找到用语的分类,再用②去搜寻用语的主题,这样可以轻松找到您所需要的口语练习句子。

CONTENTS



本书导读

Section

奥运知识

Knowledge about the Olympics

01. 奥运会简介 (I)	2
02. 奥运会简介 (II)	3
03. 国际奥林匹克委员会	4
04. 奥运会开幕式	5
05. 奥运会会旗和会歌 (I)	6
06. 奥运会会旗和会歌 (II)	7
07. 奥运圣火与奥运村	8
08. 冬奥会与残奥会	9
09. 运动——以生命的名义	10
10. 拼搏——永不放弃	11
11. 奥运发祥地——雅典	12
12. 比利时明珠——安特卫普	13
13. 德国之都——柏林	14
14. 两届奥运圣地——洛杉矶	15
15. 亚洲文明古城——汉城	16
16. 世界旅游胜地——悉尼 (I)	17
17. 世界旅游胜地——悉尼 (II)	18

01. 田径项目基础知识 (I)	20
02. 田径项目基础知识 (II)	21
03. 田径项目基础知识 (III)	22
04. 田径项目基础知识 (IV)	23
05. 观看男子 100 米比赛用语	24
06. 观看女子 100 米比赛用语	25
07. 观看竞走比赛用语	26
08. 观看男子标枪比赛用语 (I)	27
09. 观看男子标枪比赛用语 (II)	28
10. 观看男子 4×100 米接力赛 比赛用语 (I)	29
11. 观看男子 4×100 米接力赛 比赛用语 (II)	30
12. 观看跳高比赛用语	31
13. 观看跳远比赛用语	32
14. 游泳基础知识 (I)	33
15. 游泳基础知识 (II)	34
16. 观看游泳比赛用语	35
17. 花样游泳基础知识	36
18. 跳水基础知识	37
19. 观看跳水比赛用语 (I)	38
20. 观看跳水比赛用语 (II)	39
21. 皮划艇基础知识	40
22. 观看皮划艇比赛用语	41
23. 赛艇基础知识	42
24. 观看赛艇比赛用语	43

25. 帆船基础知识	44
26. 观看帆船比赛用语	45

Section

球类项目

Balls

01. 足球基础知识	48
02. 观看足球比赛用语 (I)	49
03. 观看足球比赛用语 (II)	50
04. 足球违规处罚	51
05. 足球赛后评论	52
06. 篮球基础知识	53
07. 观看篮球比赛用语 (I)	54
08. 观看篮球比赛用语 (II)	55
09. 篮球违规处罚	56
10. 排球基础知识	57
11. 观看排球比赛用语 (I)	58
12. 观看排球比赛用语 (II)	59
13. 排球赛后评论	60
14. 网球基础知识	61
15. 观看网球比赛用语	62
16. 网球赛后评论	63
17. 乒乓球基础知识	64
18. 观看乒乓球比赛用语	65
19. 乒乓球赛后评论	66
20. 羽毛球基础知识	67
21. 观看羽毛球比赛用语 (I)	68
22. 观看羽毛球比赛用语 (II)	69
23. 羽毛球赛后评论	70

24. 手球基础知识	71
25. 观看手球比赛用语 (I)	72
26. 观看手球比赛用语 (II)	73
27. 水球基础知识 (I)	74
28. 水球基础知识 (II)	75
29. 水球基础知识 (III)	76
30. 水球裁判人员	77
31. 棒球基础知识 (I)	78
32. 棒球基础知识 (II)	79
33. 观看棒球比赛 (I)	80
34. 观看棒球比赛 (II)	81
35. 棒球赛后评论 (I)	82
36. 棒球赛后评论 (II)	83
37. 曲棍球基础知识	84
38. 垒球基础知识	85

Section

其他项目

Other Items

01. 举重基础知识 (I)	88
02. 举重基础知识 (II)	89
03. 柔道基础知识	90
04. 观看柔道比赛用语 (I)	91
05. 观看柔道比赛用语 (II)	92
06. 跆拳道基础知识	93
07. 跆拳道赛后评论	94
08. 摔跤基础知识	95
09. 观看摔跤比赛用语	96
10. 自行车赛基础知识	97

11. 观看自行车赛比赛用语	98
12. 马术基础知识 (I)	99
13. 马术基础知识 (II)	100
14. 体操基础知识 (I)	101
15. 体操基础知识 (II)	102
16. 体操基础知识 (III)	103
17. 观看体操比赛用语 (I)	104
18. 观看体操比赛用语 (II)	105
19. 体操赛后评论	106
20. 现代五项基础知识	107
21. 铁人三项基础知识	108
22. 击剑基础知识 (I)	109
23. 击剑基础知识 (II)	110
24. 击剑赛后评论	111
25. 射击基础知识 (I)	112
26. 射击基础知识 (II)	113
27. 射击赛前谈论	114
28. 射击赛后谈论	115
29. 射箭基础知识	116
30. 射箭赛前谈论	117

Section

奥运明星榜

Big Stars

01. 琼斯 (I)	120
02. 琼斯 (II)	121
03. 贝克汉姆 (I)	122
04. 贝克汉姆 (II)	123
05. 库尔尼科娃 (I)	124

06. 库尔尼科娃 (II)	125
07. 莫妮卡·塞莱斯 (I)	126
08. 莫妮卡·塞莱斯 (II)	127
09. 迈克尔·乔丹 (I)	128
10. 迈克尔·乔丹 (II)	129
11. 伊恩·索普 (I)	130
12. 伊恩·索普 (II)	131
13. 姚明 (I)	132
14. 姚明 (II)	133

Section

新北京、新奥运

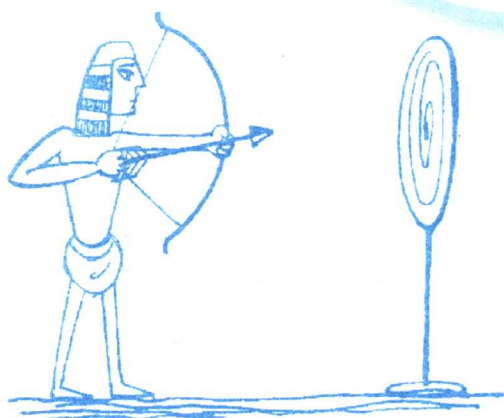
New Beijing, Great Olympics

01. 坎坷与辉煌	136
02. 希望与梦想	137
03. 申奥准备	138
04. 申奥进行曲	139
05. 申奥成功	140
06. 绿色奥运	141
07. 实现梦想	142
08. 推动经济发展 (I)	143
09. 推动经济发展 (II)	144
10. 推动基础设施建设的发展	145
11. 推动服务业发展 (I)	146
12. 推动服务业发展 (II)	147

Section 1

奥运知识

Knowledge about
the Olympics





奥运会简介 (I)

- ☐ The Olympic Games are the oldest international sporting contest in the world.

奥林匹克运动会是世界上最古老的、国际性的体育竞赛。

- ☐ The original sole event was a 210-yard race held in 776 BC in Olympia in honor of Zeus.

最初的唯一一项赛事是公元前 776 年为了纪念宙斯而在奥林匹亚举行的 210 码赛跑。

- ☐ The games at Olympia lasted seven days.

这些比赛在奥林匹亚共举行了 7 天。

- ☐ The Olympics began in Greece more than 2,700 years ago.

奥运会起源于 2700 多年前的希腊。

- ☐ The Olympics had been held regularly for about 1,200 years.

奥运会一直定期举办了约 1200 年。

- ☐ In the year 397 the Olympics were prohibited by the Roman Emporor.

公元 397 年,奥运会被罗马皇帝禁止举办。

- ☐ The first recorded Olympic competition was held in an Outdoor Statium and about forty thousand people watched the event.

第一次有记载的奥运会竞赛是在露天体育场进行的,大约有 4 万人观看了比赛。

- ☐ In the ancient Greek Olympics, only men were allowed to participate in it.

在古希腊奥运会中,只允许男人参加比赛。

02

奥运会简介 (II)

- ☐ In 1986 the IOC voted to alternate the Summer and Winter Games every two years, beginning in 1994.

1986 年, 国际奥委会通过投票决定从 1994 年开始每两年交替举办夏季奥运会和冬季奥运会。

- ☐ The maximum numbers of entries permitted for individual event is three per nation.

每个国家允许参加某一项赛事的人数最多是 3 名。

- ☐ In team events, only one team per country is allowed.

在团体赛事中, 每个国家只允许一个队参加。

- ☐ Women were first allowed to participate in 1900 at the second modern Olympic Games.

直到 1900 年第二届现代奥运会才允许女子参加。

- ☐ In 1896 the first modern Olympic Games were held in Athens, organized by a Frenchman, Pierre de Coubertin.

1896 年, 法国人皮埃尔·德·顾拜旦在雅典组织了第一届现代奥林匹克运动会。

- ☐ Since then the games have been held in different cities once every four years except in 1916, 1940 and 1944.

从此以后, 该运动会每 4 年都要在不同的城市举行一次, 1916、1940 和 1944 年除外。

- ☐ In 1924 the Winter Olympics were started at Chamonix, France.

1924 年, 冬季奥运会在法国的查默尼克斯举办。



国际奥林匹克委员会

- ☐ The IOC recognizes one National Olympic Committee for each country.

奥委会认可每个国家都有各自的国家奥林匹克委员会。

- ☐ The IOC was established on June 23, 1894 in Paris, France.

国际奥委会于 1894 年 6 月 23 日在法国巴黎成立。

- ☐ The IOC considers a number of factors, e. g. the political situation, economic growth, environmental improvement, public enthusiasm, infrastructure etc.

国际奥委会考虑诸多因素,例如政局、经济增长、环境治理、公众热情、基础设施等。

- ☐ The first president of the IOC was Demetrius Vikelas, a Greek poet linguist.

第一任国际奥委会主席是希腊诗人、语言学家德门特里斯·维凯拉斯。

- ☐ Coubertin was the second president.

顾拜旦是第二任主席。

- ☐ IOC stands for International Olympic Committee.

IOC 是国际奥林匹克委员会的简称。

- ☐ Lausanne was chosen as the site for the IOC headquarters in 1913.

1913 年奥委会选择洛桑为奥委会总部所在地。

- ☐ The president is elected for eight years and is expected to serve as the leading spokesman for the Olympic Movement.

奥委会主席任期为 8 年,是奥林匹克运动的首席发言人。





奥运会开幕式

- ☐ Pigeons are released with the news that the Games are open.
放飞和平鸽,奥运会开幕。
- ☐ The form of the opening ceremony is laid down by the IOC in great detail.
奥委会对开幕式有很详细的规定。
- ☐ When the head of state has reached his place in the tribune, he is greeted with the national anthem of his country.
国家元首到达主席台,该国国歌随之响起。
- ☐ The Greek team is always the first to enter the stadium.
希腊队总是第一个进场的队伍。
- ☐ The host team is always last.
主办国通常最后入场。
- ☐ The other nations follow in alphabetical order as determined by the language of the organizing country.
其他国家按主办国家语言的字母顺序入场。
- ☐ Each contingent is preceded by a shield with the name of its country.
每个代表团都由标有其国家名称的标牌引导。
- ☐ The competitors march around the stadium and then form up in the center of the ground facing the tribune.
参赛者绕场一周,然后在场地中央面对主席台列队。
- ☐ On the opening of the Olympic Games, a torch-lighting ceremony will be held.
在奥运会的开幕式上会举行一个点火仪式。



奥运会会旗和会歌 (I)

- In the stadium and its immediate surroundings, the Olympic flag is flown freely together with the flags of the nations taking part.

在体育场及其周围,奥运会会旗连同各参赛国国旗自由飘扬。

- The Olympic flag presented by Coubertin in 1914 has a white background and in the center there are five inter-laced rings—blue, yellow, black, green and red.

1914 年利用顾拜旦构思设计的会旗为白底,中央有 5 个套连着的环,颜色为蓝、黄、黑、绿、红。

- These rings represent the five continents joined together in the Olympic movement.

五环代表着五大洲团结相聚于奥运会。

- The five rings symbolize the five significant continents and are interconnected to symbolize the friendship to be gained from these international competitions.

五环代表五大洲,相交则代表通过国际比赛获得友谊。

- The colors were chosen because at least one of them appeared on the flag of every country in the world.

选择这 5 色的原因是因为每个国家的国旗上至少出现这 5 种颜色中的一种。

- The Olympic flag was first flown during the 1920 Olympic Games.

奥运会会旗在 1920 年的奥运会上首次升起。

